

## APOCRIFI

### JUDITH DELLA BIBBIA DI RE GIACOMO 1611

[www.Scriptural-Truth.com](http://www.Scriptural-Truth.com)

#### Judith

##### **Il libro di Giuditta**

{1:1} nel dodicesimo anno del Regno di Nabucodonosor, che regnò in Nineve, la grande città; nei giorni di Arpacsad, che regnava il Medes in Ecbatane, {1:2} e costruito nel Ecbatane pareti tutt'intorno di pietre scavate lungo tre cubiti di larghezza e sei cubiti e ha reso il altezza della parete settanta cubiti e la sua larghezza cinquanta cubiti:

{1:3} e impostare le torri della stessa al momento i cancelli di esso un cento cubiti e la sua larghezza nella Fondazione sessanta cubiti:

{1:4} e fece i cancelli della stessa, porta anche che erano generato per l'altezza di settanta cubiti e la larghezza di li era di quaranta cubiti, per andare avanti del suo possente eserciti e per la messa in matrice di suoi fanti:

{1:5} anche in quei re giorni Nabuchodonosor fece guerra

con re Arpacsad nella grande pianura, che è la pianura in  
i bordi del figlio.

{1:6} e ci si accostarono a lui tutti quelli che abitavano nella  
collina, paese e tutto ciò che abita di Euphrates e Tigris e  
Idaspe e la pianura di Arioch re di Elymeans,  
e molto molte nazioni dei figli di Chelod, assemblato  
se stessi per la battaglia.

{1:7} quindi Nabuchodonosor re degli Assiri inviato  
a tutto ciò venne ad abitare in Persia e a tutti che abitavano  
verso ovest,  
e a coloro che abitavano in Cilicia e Damasco, e  
Libano e Antilibanus e a tutto ciò che si è soffermato su mare  
Costa,

{1:8} e a quelle tra le nazioni che erano di  
Carmel e Galaad e la più alta Galilea e il grande  
pianura di Esdrelom,

{1:9} e a tutti quelli che erano in Samaria e le città  
della stessa e oltre il Giordano, verso Gerusalemme e Betane, e  
Chelus e Kades e il fiume d'Egitto e Taphnes,  
e Ramesse e tutta la terra di Gesem,

{01:10} fino a quando voi venire di là di Tanis e Memphis e a tutti gli abitanti dell'Egitto, fino a quando voi venire ai bordi del Etiopia.

{01:11} ma tutti gli abitanti della terra fatta luce della comandamento di Nabuchodonosor re degli Assiri, né essi andò con lui alla battaglia; per non erano paura di lui: Sì, era prima di loro come un sol uomo ed essi mandato via i suoi ambasciatori da loro senza effetto, e con disonore.

{01:12} quindi Nabuchodonosor era molto arrabbiato con tutto questo paese e giurò per il suo trono e il Regno, che Egli avrebbe sicuramente essere vendicato su tutte quelle coste della Cilicia,

Damasco, Siria ed e che avrebbe ucciso con la spada tutti gli abitanti del paese di Moab e la figli di Ammon e tutta la Giudea e tutti quelli che erano in Egitto, fino a voi venire ai confini dei due mari.

{01:13} allora marciò in assetto di guerra con il suo potere contro re Arpacsad nel diciassettesimo anno e lui è prevalso nella sua battaglia: per lui rovesciò tutta la potenza di

Arpacsad e tutti i suoi cavalieri e tutti i suoi carri,  
{01:14} e divenne signore della sua città e venne a  
Ecbatane e ha preso le torri e rovinato le strade  
della stessa e trasformato la bellezza della stessa in vergogna.  
{01:15} ha preso anche Arpacsad nelle montagne del figlio,  
e colpì lo passi con la sua freccette e lo ha distrutto  
tutto quel giorno.

{01:16} e in seguito tornò a Nineve, entrambi lui e  
tutte le sue società di varie nazioni, un grande  
moltitudine di uomini di guerra, e lì ha preso il suo agio, e  
banqueted, sia lui che il suo esercito, centoventi  
giorni.

{2:1} e nel diciottesimo anno, i due e XX  
giorno del primo mese, si è parlato nella casa del  
Nabuchodonosor re degli assiri che egli deve, come ha  
detto, vendicarsi su tutta la terra.

{2:2} così chiamò a lui tutti i suoi ufficiali e tutti i suoi  
nobili e comunicato con loro suo segreto Consiglio, e  
ha concluso che l'affligge di tutta la terra fuori la propria  
bocca.

{2:3} poi hanno decretato per distruggere ogni carne, che non ha fatto

obbedire al comandamento della sua bocca.

{2, 4} e quando egli terminò il suo Consiglio,

Nabuchodonosor re degli Assiri denominato Oloferne

il comandante in capo del suo esercito, che era accanto a lui, e gli disse.

{2:5} così dice il grande re, il Signore di tutta la

terra, ecco, tu andrai via dalla mia presenza, e

Prendi con te gli uomini che la fiducia nella propria forza, di

camerieri un centinaio e venti mila; e il numero

dei cavalli con i loro cavalieri dodici mila.

{2:6} e tu andrai contro tutto il paese ad ovest,

perché avessero disubbidito mio comandamento.

{2:7} e thou shalt proclamare che si preparano per me

terra e acqua: poiché andrò indietro nella mia ira contro di loro

e coprirà tutta la faccia della terra con i piedi di

esercito di miniera e io vi darò loro per un bottino loro:

{2:8} affinché loro uccisi devono riempire le loro valli e ruscelli

e il fiume dovrà essere riempito con i loro morti, finché esso overflow:

{2:9} e mi porterà loro prigionieri alla parte estrema del tutta la terra.

{02:10} quindi tu andrai avanti. e prendere in anticipo per me tutte le loro coste: e se essi stessi produrrà a te, tu sarai occuparli per me fino al giorno della loro punizione.

{02:11} ma che li riguardano che ribellarsi, lasciate non tuo occhio

risparmiarli; ma metterli al macello e rovinare loro dovunque tu andrai.

{02:12} per come io vivo e per la potenza del mio Regno, qualunque cosa ho parlato, che io farò di mia mano.

{02:13} e prendere tu prestare attenzione che tu trasgredire nessuna delle

i comandamenti del tuo Signore, ma portarli completamente, come ti ha comandato e rinviare per non fare loro.

### **Judith pagina 568**

{02:14} poi Oloferne uscì dalla presenza di suo Signore e chiamato ai i governatori e capitani e il ufficiali dell'esercito di Assur;

{02:15} e ha radunato gli uomini scelti per la battaglia, come

suo Signore gli aveva comandato, a centoventi  
mille e dodicimila arcieri a cavallo;  
{02:16} e spaziò li, come un grande esercito è ordinato per  
la guerra.

{02:17} prese cammelli e asini per loro carrozze, un  
molto in grande numero; e pecore e buoi e capre senza  
numero per la loro fornitura:

{02:18} e abbondanza di viveri per ogni uomo dell'esercito,  
molto oro e argento fuori dalla casa del re.

{02:19} poi uscì e tutta la sua potenza prima di andare  
re Nabuchodonosor nel viaggio e per coprire tutte le  
faccia della terra verso ovest con i loro carri, e  
Cavalieri e loro lacchè selezionate.

{02:20} un gran numero di paesi anche vari è venuto con  
li come locuste e come la sabbia della terra: per la  
moltitudine era senza numero.

{02:21} e si fecero avanti di Nineve di cammino tre giornate  
verso la pianura di Bectileth e tetto spiovente da Bectileth  
nei pressi della montagna che è alla mano sinistra della tomaia  
Cilicia.

{02:22} poi prese tutto il suo esercito, suoi servitori, e Cavalieri e carri e andò di là in collina paese;

{02:23} distrutto Phud e Lud e rovinato tutto il bambini di Rasses e i figli d'Israele, che erano verso il deserto a sud della terra della Chellians.

{02:24} poi è andato oltre l'Eufrate e ha attraversato Mesopotamia e distrusse tutte le città alte che erano sul fiume Arbonai, fino a voi venire al mare.

{02:25} e ha preso i confini della Cilicia e ha ucciso tutti i che lui ha resistito ed è venuto ai confini di Jafet, che erano verso il sud, eccedenza contro Arabia.

{02:26} egli avevano accerchiato anche tutti i figli di Madian, e bruciato loro tabernacoli e rovinato la loro sheepecotes.

{02:27} poi andò in pianura di Damasco in il tempo di grano raccolto e bruciato tutti i loro campi, e distrutto i loro greggi e armenti, inoltre ha rovinato le loro città, e assolutamente sprecato nei loro paesi e colpì tutti i loro piccoli

uomini con il bordo della spada.

{02:28} Perciò la paura e il terrore di lui cadde su tutti gli abitanti delle coste sul mare, che erano a Sidone e Tyrus e li che abitavano a Sur e Ocina e tutto ciò che abitavano in Jemnaan; e coloro che abitavano in Azotus e Ascalona lo temeva grandemente.

{3:1} così mandarono ambasciatori a lui per il trattamento di pace, dicendo:

{3:2} Ecco, siamo servi di Nabuchodonosor il grande re si trovano dinanzi a te; usarci come deve essere buona in tuo vista.

{3:3} Ecco, le nostre case e tutti i nostri locali e tutti i nostri campi di grano e greggi e mandrie e tutte le logge di le nostre tende si trovano davanti alla tua faccia; li usano come vuole te.

{3, 4} Ecco, anche la nostra città e ai suoi abitanti sono i tuoi servi; Venite a trattare con loro come sembrerà buona a te.

{3:5} così l'uomo è venuto a Oloferne e proclamate

lui questa maniera.

{3:6} poi lui è venuto giù verso la costa del mare, sia egli e suo esercito e insieme guarnigioni nelle città alta e ha preso da loro scelto uomini per aiuto.

{3:7} quindi attorno a loro e tutto il paese ha ricevuto li con ghirlande, con danze e con timbrels.

{3:8} ma fece abbattere le frontiere e tagliare verso il basso loro boschetti: per lui aveva decretato per distruggere tutti i dèi delle

la terra, che tutte le nazioni devono adorare Nabuchodonosor solo, e che tutte le lingue e tribù deve chiamare su di lui come Dio.

{3:9} inoltre è venuto contro Esdraelon vicino a Giudea, eccedenza contro il grande stretto della Giudea.

{03:10} e ha lanciato tra Geba e Scitopoli, e ci si fermò un mese intero, che egli potrebbe raccogliere insieme tutte le carrozze del suo esercito.

{4:1} ora i figli d'Israele, che abitavano in Giudea, sentito tutto ciò che Oloferne comandante in capo di Nabuchodonosor re degli Assiri aveva fatto per la

Nazioni, e in che modo egli aveva rovinato tutto loro templi e li ha portati a nulla.

{4:2} perciò erano eccessivamente paura di lui, e furono turbati per Gerusalemme e per il Tempio del Signore loro Dio:

{4:3} per erano appena tornati dalla prigionia, e tutto il popolo della Giudea si radunarono ultimamente: e i vasi sanguigni e l'altare e la casa, sono stati santificati Dopo la profanazione.

{4:4} Perciò mandarono in tutte le coste di Samaria, e i villaggi, a Bethoron e Belmen e Jericho, e per Choba ed Esora e per la valle di Salem:

{4, 5} e posseduto se stessi in anticipo di tutto il cime di alte montagne e i borghi fortificati che erano in loro e vettovaglie per la fornitura di guerra di cui: per i loro campi sono stati di recente raccolto.

{4:6} anche Joacim il sommo sacerdote, che era in quelle giorni a Gerusalemme, ha scritto a loro che abitavano a Betulia, e

Betomestham, che è eccedenza contro Esdraelon verso il

aperta campagna, vicino a Dothaim,  
{4:7} facendole pagare per mantenere i passaggi della collina  
paese: per loro c'era un'entrata in Giudea e si  
era facile per fermarli che sarebbe venuto, perché il  
passaggio era dritto, per due uomini al massimo.  
{4:8} e i figli d'Israele ha fatto come Joacim l'alta  
sacerdote aveva loro comandato, con gli antichi di tutto il

### **Page 569 Judith**

popolo di Israele, che abitava a Gerusalemme.  
{4:9} allora ogni uomo d'Israele gridò a Dio con grande  
fervore, e con grande veemenza si umiliarono loro  
anime:  
{04:10} sia essi e le loro mogli e i loro figli e  
il bestiame e ogni straniero e mercenario e loro  
servi comprato con i soldi, mettere il cilicio loro lombi.  
{04:11} così ogni uomo e donna e il piccolo  
i bambini e gli abitanti di Gerusalemme, è caduto prima la  
Tempio e le ceneri di cast su loro teste e più diffusa loro  
tela di sacco davanti al volto del Signore: anche hanno messo  
tela di sacco intorno all'altare,

{04:12} e gridò a Dio d'Israele, tutte dotate di un consenso seriamente, che egli non darebbe loro figli per una preda, e le loro mogli per un bottino e la città della loro eredità alla distruzione e il Santuario di profanazione e rimprovero e per le nazioni rallegrarsi.

{04:13} così Dio ascoltato le loro preghiere e guardò su loro afflizioni: per le persone a digiuno molti giorni in tutta la Giudea e

Gerusalemme prima il Santuario del Signore Onnipotente.

{04:14} Joacim e il sommo sacerdote e tutti i sacerdoti che stette dinanzi al Signore ed essi che istruito il Signore, aveva loro lombi girti con tela di sacco e offerto il quotidiani olocausti, con i voti e doni gratuiti della persone,

{04:15} aveva ceneri sul loro bisellatura e gridò il Signore con tutto il loro potere, che egli sarebbe guardare su tutti i

Casato d'Israele gentilmente.

{5:1} allora era dichiarato di Oloferne, il capo

Capitano dell'esercito di Assur, che ha avuti i figli d'Israele preparati per la guerra e aveva zitto i passaggi della collina

paese e aveva fortificato tutte le cime delle alte colline e aveva posto ostacoli nei paesi di champagne:

{5:2} con cui lui era molto arrabbiato e chiamato tutti i principi di Moab e i capitani di Ammon e tutte le governatori della Costa del mare,

{5:3} e disse loro, dimmi ora, voi, figli di

Chanaan, che questo popolo, che abita in collina paese e quali sono le città che abitano e che cosa

è la moltitudine di loro esercito, e in cui è il loro potere

e forza, e che cosa il re è impostato su loro, o capitano di loro esercito;

{5:4} ed perché essi hanno deciso di non venire e

Incontriamoci, più di tutti gli abitanti dell'Occidente.

{5:5} poi detto Achior, il capitano di tutti i figli di

Ammon, lasciare che il mio Signore ora ascoltare una parola dalla bocca di

tuo servo e io dichiarerò a te la verità riguardante

questo popolo, che abita vicino a te e inhabiteth la collina

paesi: e non ci spetta venire fuori dalla bocca di

tuo servo.

{5, 6} questo popolo sono i discendenti dei Caldei:

{5:7} e soggiornò finora in Mesopotamia,  
perché non seguirebbero i dèi dei loro padri,  
che erano nel paese di Caldea.

{5:8} per hanno lasciato il modo dei loro antenati, e  
adoravano il Dio dei cieli, il Dio che sapevano:  
così essi li caccio dalla faccia della loro divinità e hanno  
fuggito in Mesopotamia e soggiornò lì molti giorni.

{5:9} poi loro Dio comandò che partono dalla  
luogo dove essi soggiornarono, e di andare nella terra di  
Chanaan: dove dimorava e sono stati aumentati con oro  
e d'argento e con molto bestiame.

{05:10} ma quando una carestia coperto tutto il paese di  
Chanaan, scesero in Egitto e soggiornò lì,  
mentre essi sono stati nutriti ed è diventato un grande  
moltitudine, così che uno non poteva contare loro nazione.

{05:11} Perciò il re d'Egitto insorse contro di loro,  
e trattata subtilly con loro e ha portato loro basso con  
lavoratrici in mattoni e li ha resi schiavi.

{05:12} Allora gridarono loro Dio, ed egli percosse tutti

il paese d'Egitto con piaghe incurabili: così gli egiziani  
lanciarli fuori dalla loro vista.

{05:13} Dio e prosciugato il mare rosso davanti a loro,

{05:14} e li ha portati al Monte Sinai e Cades -

Barne e gettato via tutto ciò che venne ad abitare nel deserto.

{05:15} modo abitarono nella terra degli Amorei e hanno  
distrutto dalla loro forza tutti i loro Esebon e passaggio  
oltre il Giordano hanno posseduto tutto il paese di collina.

{05:16} e hanno gettato via prima di loro la Chanaanite,

il Pherezite, il Gebuseo e il Sychemite e tutti i

Gergesites e venne ad abitare in quel paese, molti giorni.

{05:17} e mentre essi peccato non prima del loro Dio, essi  
prosperò, perché il Dio che odia iniquità era con  
li.

{05:18} ma quando partirono dal modo in cui lui

li ha nominati, furono distrutti in molte battaglie molto  
mal, e sono stati prigionieri ha portati in una terra che non era  
loro di,

e il Tempio del loro Dio fu gettato a terra, e

le loro città sono stati presi dai nemici.

{05:19} ma ora sono che tornarono al loro Dio e sono venire dai luoghi dove erano sparsi, e hanno posseduto Gerusalemme, dove il loro santuario è e sono seduti nel paese della collina; per esso era desolata.

{05:20} ora dunque, mio Signore e il governatore, se esserci qualsiasi errore contro questo popolo, e peccano contro il loro Dio,

consideriamo che questo deve essere la loro rovina e ci lasci andare

e noi trionferemo li.

{05:21} ma se non esserci nessuna iniquità nella loro nazione, lasciate che il mio

Signore ora passano, per timore che il loro Signore difendere loro e loro Dio

essere per loro, e diventiamo un rimprovero prima di tutto il mondo.

{05:22} e quando Achior ebbe finito queste parole, tutte le la gente in piedi intorno alla tenda mormorata e la uomo capo di Oloferne e tutto ciò che abitava accanto al mare, e a Moab, disse che egli l'avesse ucciso.

{05:23} per, dicono, noi non avrà paura del volto di i figli d'Israele: poiché, ecco, esso è un popolo che non hanno

forza né energia per una battaglia forte

### **Judith pagina 570**

{05:24} ora dunque, Signore, Oloferne, si salirà,

ed essi saranno una preda per essere divorato di tutto il tuo esercito.

{6:1} e quando il tumulto degli uomini che erano circa il

Consiglio è stato cessato, Oloferne, comandante in capo della esercito di Assur disse Achior e tutti i Moabiti prima

tutta la compagnia di altre nazioni,

{6:2} e chi sei tu, Achior e i mercenari di

Ephraim, che tu hai profetizzato contro di noi per quanto riguarda il giorno, e

Hai detto che non dobbiamo fare guerra con le persone di Israele, perché il loro Dio li difenderà? e chi è Dio ma Nabuchodonosor?

{6:3} Egli invierà il suo potere e li distruggerà da

la faccia della terra e il loro Dio non li libera:

ma noi suoi servi li distruggerà come un sol uomo; per essi non sono in grado di sostenere il potere dei nostri cavalli.

{6:4} per con loro li percorriamo sotto il piede, e

loro montagne devono essere ubriaco con il loro sangue e loro

campi devono essere riempiti con i loro cadaveri e loro  
orme non sarà in grado di stare davanti a noi, perché essi ne  
assolutamente perire, dice Nabuchodonosor re, signore di tutti  
i

terra: egli ha detto, nessuna delle mie parole sarà invano.

{6:5} e tu, Achior, un mercenario di Ammon, che

Hai pronunciato queste parole nel giorno della tua iniquità,  
sarai

vedere la mia faccia non di più da questo giorno, fino a  
prendere vendetta

di questa nazione che uscirono dall'Egitto.

{6:6} e allora la spada dell'esercito di miniera e il

moltitudine di loro che mi servono, passare attraverso i tuoi  
lati, e

tu farai cadere tra loro uccisi, quando tornerò.

{6:7} ora pertanto miei servi ti mettono indietro

verso la montagna e ti fissano in una delle città di

i passaggi:

{6:8} e tu non farai perire, finché tu sia distrutto

con loro.

{6:9} e se tu convincere te stesso nella tua mente che essi

devono essere prese, piombi non tuo volto: io l'ho detto,  
e nessuna delle mie parole sarà invano.

{06:10} poi Oloferne comandò ai suoi servi: che

Abbiamo aspettato nella sua tenda, prendere Achior, e portarlo  
a Betulia,

e lo consegneranno nelle mani dei figli di Israele.

{06:11} modo suoi servi lo presero e lo portarono su

l'accampamento nella pianura, e andarono in mezzo alla  
pianura nel paese di collina ed è venuto alle fontane che  
erano sotto Betulia.

{06:12} e quando li videro gli uomini della città, hanno preso  
fino loro armi e siamo andati fuori della città alla parte  
superiore della

collina: e ogni uomo che utilizzata una fionda impediva loro di  
venire

fino lanciando pietre contro di loro.

{06:13} Nondimeno avendo ottenuto segretamente sotto la  
collina,

essi associato Achior e lo gettarono e lasciato presso il  
piede della collina e restituiti al loro Signore.

{06:14} ma gli Israeliti disceso dalla loro città, e

gli si accostarono e sciolsero lui e lo portò a

Betulia e lo presentò ai governatori della città:

{06:15} che erano in quei giorni Ozias figlio di Micha,  
della tribù di Simeone e Chabris figlio di Gothoniel,  
e Patty il figlio di Melchiel.

{06:16} e hanno chiamato insieme tutti gli antichi della  
città e tutti loro gioventù ha funzionato insieme, e le loro  
donne, a

L'Assemblea e è possibile impostare Achior in mezzo a tutti loro  
persone. Poi Ozias chiesto lui di ciò che è stato fatto.

{06:17} ed egli rispose e loro conoscere il

Parole del Concilio di Oloferne e tutte le parole che  
aveva parlato in mezzo i principi di Assur, e

alcun modo Oloferne aveva parlato con orgoglio contro il  
Casa d'Israele.

{06:18} allora il popolo si prostrarono e adorarono Dio,  
e gridò a Dio. dicendo:

{06:19} O Signore Dio del cielo, ecco il loro orgoglio e peccato  
l'umiltà della nostra nazione e guardare il volto di coloro  
che sono santificati a te questo giorno.

{06:20} poi confortato Achior e lo ha lodato  
notevolmente.

{06:21} Ozias e lo sottrasse l'Assemblea a suo  
Casa e diede un banchetto per gli anziani; e hanno invitato il  
Dio di Israele tutta quella notte per aiuto.

{7:1} il giorno successivo tutto il suo esercito ha comandato  
Oloferne

e tutto il suo popolo che era venuti a prendere da parte sua,  
che

dovrebbero togliere loro accampamento contro Betulia, a  
prendere

aforehand le salite della hill country e per la guerra  
contro i figli d'Israele.

{7:2} allora loro uomini forti rimosso loro accampamenti in  
quanto

giorno e l'esercito degli uomini di guerra era un centinaio e  
settanta mila fanti e dodicimila cavalieri,

al lato del bagaglio e altri uomini che erano in corso tra  
loro, una molto grande moltitudine.

{7:3} e si accamparono nella valle vicino a Betulia,  
accanto alla Fontana, e si diffondono in larghezza sopra

Dothaim anche a Belmair e di lunghezza da Betulia unto Cynamon, che è eccedenza contro Esdraelon.

{7:4} ora i figli d'Israele, quando videro il moltitudine di loro, erano molto turbata e detto ogni uno al prossimo, ora saranno questi uomini leccheranno il volto della

terra; per le alte montagne, né valli, né le colline, sono in grado di sopportare il loro peso.

{7:5} poi ogni uomo ha preso le sue armi da guerra, e Quando essi avevano acceso fuochi su loro torri, essi sono rimasto e ho guardato tutto quello che di notte.

{7:6} ma nel secondo giorno Oloferne portato avanti tutte le suoi cavalieri al cospetto dei figli di Israele che erano in Betulia,

{7:7} e hanno visto i passaggi fino alla città ed è venuto le fontane delle loro acque e li portò e impostare guarnigioni di uomini di guerra su di loro e lui stesso rimosso verso il suo popolo.

{7:8} quindi si accostarono a lui tutto il capo dei bambini di Esaù e tutti i governatori del popolo di Moab e la

Capitani di mare e disse:

{7:9} let nostro Signore ora sentire una parola, che non esserci un

### **Page 571 Judith**

rovesciare nel tuo esercito.

{07:10} per questo popolo dei figli d'Israele non si fida in loro lance, ma l'altezza delle montagne in cui essi abitano, perché non è facile trovare le cime del le loro montagne.

{07:11} ora dunque, mio Signore, lotta non contro di loro in matrice di battaglia, e ci saranno non tanto come un uomo del tuo popolo perisce.

{07:12} rimangono nel tuo campo e tenere tutti gli uomini del tuo detto esercito e lasciare che i tuoi servitori entrare nelle loro mani la Fontana

di acqua, che issueth indietro del piede della montagna:

{07:13} per tutti gli abitanti di Betulia hanno loro acqua là; così li ucciderai la sete, e danno loro città e noi e la nostra gente andremo alle cime della

montagne che sono vicino e accamperemo su di loro, a guardare

che nessuno andare fuori città.

{07:14} così essi e le loro mogli e i figli devono essere consumati con il fuoco, e prima di venire la spada contro loro, essi devono essere rovesciati nelle strade dove essi dimorare.

{07:15} così farai tu li rendono una ricompensa male; perché essi si ribellarono e incontrato non tua persona pacificamente.

{07:16} queste parole piacque Oloferne e a tutti i suoi servi e ha nominato da fare come avevano parlato.

{07:17} così l'accampamento dei figli di Ammon partì, e con loro cinque mila degli assiri ed essi si accamparono nella valle e ha preso le acque e le fontane delle acque dei figli di Israele.

{07:18} poi i figli di Esaù con il figli di Ammon e si accamparono nel paese della collina sopra contro Dothaim: e ci hanno mandato alcuni di loro verso il Sud e verso l'est sopra contro Ekrebel, che è vicino a chiusi, che è al momento il ruscello Mochmur; E la

resto dell'esercito degli assiri si accampò nella pianura, e coprirono la faccia di tutta la terra; e le loro tende e carrozze erano si accamparono ad una grande moltitudine.

{07:19} poi i figli d'Israele gridarono al Signore

loro Dio, perché il loro cuore non è riuscito, per tutti i loro nemici

aveva avevano accerchiato li intorno e non c'era alcun modo per

fuga fuori tra loro.

{07:20} così tutta la compagnia di Assur è rimasto circa

li, sia loro lacchè, carri e cavalieri, quattro e

trenta giorni, affinché tutte le loro navi d'acqua fallito tutti i inhabitants di Betulia.

{07:21} e le cisterne erano state svuotate, e non avevano

acqua da bere loro riempimento per un giorno; per loro hanno dato

bere da misura.

{07:22} Perciò i loro figli fuori dal cuore,

e loro giovani uomini e donne stanche per la sete e sono caduto giù nelle strade della città e dai passaggi della

Gates, e non vi era più alcuna forza in loro.

{07:23} poi assemblato tutte le persone di Ozias e alla capo della città, sia giovani uomini e donne e bambini, e gridò a gran voce e ha detto prima di tutti gli anziani,

{07:24} Dio sia giudice tra noi e voi: per voi hanno ci ha fatto grande ferita, in quanto voi non hanno richiesto la pace di

i bambini di Assur.

{07:25} per ora non abbiamo nessun helper: ma Dio ci ha venduto

nelle loro mani, che noi dovremmo essere buttati giù prima di li con sete e grande distruzione.

{07:26} ora pertanto chiamarli a voi e consegnare il tutta la città per un bottino al popolo di Oloferne e a tutti suo esercito.

{07:27} poiché è meglio per noi per essere fatto un bottino loro: piuttosto che morire di sete: per noi sarà suoi servi, che il nostro

anime possono vivere e non vedere la morte dei nostri bambini prima

i nostri occhi, né le nostre mogli né i nostri figli a morire.

{07:28} prendiamo a testimoniare contro di voi il cielo e la

la terra, il nostro Dio e Signore dei nostri padri, che castiga noi secondo i nostri peccati e i peccati dei nostri padri, che egli fare non secondo quanto abbiamo detto questo giorno.

{07:29} poi c'è stata grande pianto con un consenso in mezzo dell'Assemblea; e gridarono al Signore Dio ad alta voce.

{07:30} poi disse Ozias loro fratelli, essere di buona coraggio, cerchiamo di resistere ancora cinque giorni, in quale spazio il

Signore nostro Dio può trasformare la sua misericordia verso di noi; per lui non lo farà ci abbandoni assolutamente.

{07:31} e se questi giorni passano, e non arrivare nessun aiuto a noi, faccio secondo la tua parola.

{07:32} e ha disperso le persone, ogni uno di loro propria carica; e andarono verso le mura e le torri di loro città e inviato le donne e i bambini nella loro Case: ed erano molto bassi ha portato in città.

{8:1} ora a quel tempo Judith sentita, che è stato la figlia di Merari, figlio di bue, figlio di Giuseppe, il figlio di Ozel, figlio di Elcia, figlio di Anania, figlio di

Gedeon, figlio di Raphaim, figlio di Acitho, figlio di Matteo, figlio di Eliab, figlio di Nathanael, figlio di Samael, figlio di Salasadal, figlio di Israele.

{8:2} e Manasse era suo marito, della sua tribù e Kindred, che morì nel raccolto dell'orzo.

{8:3} per mentre stava supervisionando li che associato covoni nel campo, il calore è venuto sul suo capo, e cadde sul suo b & b e morì nella città di Betulia: e lo hanno seppellito con i suoi padri nel campo tra Dothaim e Bonavita.

{8:4} così Judith era una vedova in casa sua tre anni e quattro mesi.

{8:5} e ha fatto il suo una tenda sulla cima della sua casa, e vestirono il sacco suoi lombi e ware della sua vedova abbigliamento.

{8:6} e ha digiunato tutti i giorni della sua vedovanza, Salva vigilie dei sabati e i sabati e le vigilie di i Noviluni e i Noviluni e le feste e giorni solenni della casa di Israele.

{8:7} era anche di buon aspetto e molto bello a vedersi: e suo marito Manasse aveva lasciato lei

oro, argento e servi e ancelle, e

## **Judith pagina 572**

bestiame e terre; e lei è rimasta su di loro.

{8:8} e non c'era nessuno che lei ha dato una parola malata; AR  
ha

temeva Dio notevolmente.

{8:9} ora quando ha sentito le parole male delle persone  
contro il governatore, che hanno perso i sensi per mancanza di  
acqua; per

Judith aveva sentito tutte le parole che aveva detto Ozias  
loro, e che aveva giurato di consegnare la città verso il  
Assiri dopo cinque giorni;

{08:10} poi ha mandato il suo waitingwoman, che aveva il  
governo di tutte le cose che ha dovuto denominare Ozias e  
Chabris e Patty, gli antichi della città.

{08:11} e giunsero a lei, e lei disse loro:

Ascoltami ora, O voi governatori degli abitanti di

Betulia: per le parole che vi hanno preceduto il

persone questo giorno non sono giuste, toccando questo  
giuramento che voi

fatto e pronunciati tra voi e Dio e hanno

ha promesso di consegnare la città ai nostri nemici, a meno che all'interno

in questi giorni il Signore girare per aiutarti.

{08:12} ed ora che siete che hanno tentato Dio questo giorno e stand invece di Dio fra i figlioli degli uomini?

{08:13} e ora prova il Signore Onnipotente, ma voi non deve mai

sapere qualsiasi cosa.

{08:14} per voi non riesce a trovare la profondità del cuore dell'uomo,

né voi può percepire le cose che pensa: allora come

voi può cercare Dio, che ha fatto tutte queste cose, e

conoscere la sua mente, o comprendere il suo scopo? No, mio

fratelli, provocare non il Signore nostro Dio ad ira.

{08:15} se egli non ci aiuterà all'interno di questi cinque giorni, egli

ha il potere di difendere noi quando lo farà, anche ogni giorno, o a

distruggerci prima dei nostri nemici.

{08:16} non legano i consigli del Signore nostro Dio: per

Dio non è come uomo, che egli può essere minacciato; né è egli

come il figlio dell'uomo, che egli dovrebbero essere tremolante.

{08:17} quindi fateci aspettare per la salvezza di lui e chiamare su di lui per aiutarci, ed Egli ascolterà la nostra voce, se vi fa piacere

lui.

{08:18} per lì ha presentato nessuno nella nostra epoca, non c'è qualsiasi ora in questi giorni tribù, né famiglia, né persone, né città tra noi, che il culto delle divinità fatta con le mani, come

è stato in precedenza.

{08:19} per il che causano i nostri padri ci hanno dato per la spada e per un bottino, e aveva una grande caduta prima nostra

nemici.

{08:20} ma sappiamo che nessun altro Dio, pertanto confidiamo che lo farà non dispise noi, né alcuno della nostra nazione.

{08:21} se essere preso così, tutta la Giudea deve essere diretto dei rifiuti, e

il nostro Santuario deve essere viziato; e che sarà necessario il profanazione della stessa presso la nostra bocca.

{08:22} e la macellazione dei nostri fratelli e la cattività del paese e la desolazione della nostra

eredità, egli diventerà sulla nostra testa fra i gentili,  
dovunque saremo in schiavitù; e saremo un  
reato e un rimprovero a tutti quelli che possiedono noi.

{08:23} per nostra servitù non sono indirizzate a favorire:  
ma il Signore nostro Dio deve trasformarlo al disonore.

{08:24} ora dunque, O fratelli, cerchiamo di mostrare un  
esempio

ai nostri fratelli, perché i loro cuori dipendono da noi, e  
il Santuario e la casa e l'altare, riposare su di noi.

{08:25} inoltre rendiamo grazie al Signore nostro Dio,  
noi, che mette alla prova anche come ha fatto i nostri padri.

{08:26} ricorda che cosa ha fatto ad Abramo, e  
come ha cercato di Isacco, e quello che è successo a Giacobbe  
in

Mesopotamia di Siria, quando teneva le pecore di Labano suo  
fratello della madre.

{08:27} per lui non ha provato noi nel fuoco, come egli ha fatto,  
per l'esame dei loro cuori, né ha preso  
vendetta su di noi: ma il Signore li flagellassero che vengono  
vicino a lui, ad ammonire li.

{08:28} quindi le disse Ozias, tutto ciò che tu hai parlato

Tu hai parlato con un buon cuore, e non c'è nessuno che può contraddire la tue parole.

{08:29} per questo non è il primo giorno in cui la tua sapienza è si manifesta; ma fin dall'inizio dei tuoi giorni tutti i le persone hanno conosciuto tua comprensione, perché il disposizione del tuo cuore è buono.

{08:30} ma le persone erano molto assetate e ci costrinse di fare loro come abbiamo parlato e di portare un giuramento su di noi, che abbiamo non si romperà.

{08:31} quindi ora ti prego tu per noi, perché tu sei un Pia donna e il Signore ci manderà la pioggia per riempire il nostro cisterne e noi non saremo svenire di più.

{08:32} allora Judith disse loro, ascoltare me e io farò una cosa, che deve passare attraverso tutte le generazioni per il bambini della nostra nazione.

{08:33} Ye starà questa notte nel cancello, e me ne andrò indietro con il mio waitingwoman: e nei giorni che voi hanno promesso di consegnare la città ai nostri nemici il Signore

Visita Israele dalla mia mano.

{08:34} ma informarsi non ye di atto di miniera: perché non lo farò

e vi dichiaro, fino a essere finito le cose che faccio.

{08:35} poi detto Ozias ed i principi a lei, andare pace e il Signore Iddio essere davanti a te, a prendere vendetta sui nostri nemici.

{08:36} così hanno restituito dalla tenda e andò a loro reparti.

{9:1} Judith caddi sulla sua faccia e mettere le ceneri su di lei testa e ha scoperto la tela di sacco con cui lei era vestiti; e circa il tempo che l'incenso di quella sera è stato offerto a Gerusalemme nella casa di Judith il Signore gridò a gran voce e disse:

{9:2} O Eterno, Dio del mio padre Simeon, ai quali tu Hai dato una spada di vendetta degli stranieri, che allentato la cintura di una cameriera di profanare il suo e scoperto

la coscia a lei di vergogna e inquinato la verginità a lei rimprovero; Poiché tu hai detto, non sarà così; e ancora hanno fatto così:

## Page 573 Judith

{9:3} pertanto tu hai dato loro governanti siano uccisi, così che hanno tinto il loro letto nel sangue, essere ingannati, e smotest i servi con i loro signori e i signori al momento troni;

{9:4} e hai dato loro mogli per una preda e loro figlie di essere prigionieri e tutti i loro bottino da dividere tra i tuoi cari figli; che sono stati spostati con tuo zelo, aborrito l'inquinamento del loro sangue e chiamati te per gli aiuti: O Dio, O mio Dio, mi sento anche una vedova.

{9:5} per tu hai battuto non solo quelle cose, ma anche le cose che è caduto prima, e che ne seguì Dopo; Tu hai pensato sulle cose che sono ora, e che sono a venire.

{9:6} Sì, quali cose tu determinare erano pronte al mano e disse: Ecco, noi siamo qui: per tutte le tue vie sono preparati, e i tuoi decreti sono nella tua premonizione.

{9:7} poiché, ecco, gli assiri si moltiplicano loro potenza; sono esaltati con il cavallo e l'uomo; sono gloria in la forza del loro lacchè; si fidano a scudo e lancia,

e arco e fionda; e non so che tu sei il Signore che  
breakest le battaglie: il Signore è il tuo nome.

{9:8} buttare giù la loro forza in tuo potere e portare  
giù la loro forza nella tua ira: per essi è proposto di  
profanare il tuo Santuario e a inquinare il tabernacolo dove tuo  
resteth nome glorioso e per abbattere con la spada il corno  
del tuo altare.

{9:9} Ecco il loro orgoglio e inviare la tua ira su di loro  
teste: dare nella mia mano, che sono una vedova, la potenza  
che ho concepito.

{09:10} colpiteli con l'inganno delle mie labbra il servo con il  
Principe e il principe con il servo: abbattere loro  
imponenza dalla mano di una donna.

{09:11} per tuo potere standeth non in moltitudine né tua  
potrebbe in uomini forti: perché tu sei un Dio degli afflitti, un  
helper degli oppressi, un difensore dei deboli, un  
protettore del derelitto, un Salvatore di loro che sono senza  
speranza.

{09:12} ti prego, ti prego, O Dio di mio padre, e  
Dio dell'eredità di Israele, Signore dei cieli e

terra, creatore delle acque, re di ogni creatura, sentire  
tu la mia preghiera:

{09:13} e fare il mio discorso e l'inganno per essere loro ferita  
e striscia, che hanno proposto cose crudeli contro la tua  
Alleanza e la casa tua santificata e contro la parte superiore del  
Sion e contro la casa del possesso dei tuoi figlioli.

{09:14} e rendere ogni nazione e tribù di riconoscere  
che tu sei il Dio di tutta la potenza e forza e che non vi  
non è altro che protecteth il popolo di Israele, ma tu.

{10:1} ora dopo che aveva cessato a gridare a Dio  
d'Israele e cattivi cessato di tutte queste parole.

{10:2} she rosa dove era caduto e chiamato  
sua cameriera e scesero nella casa in cui lei  
dimora nei giorni di sabato e nei suoi giorni di festa,

{10:3} e tirato fuori la tela di sacco che ha avuta il,  
e mettere fuori le vesti della sua vedovanza e lavato lei  
tutto il corpo con acqua e unto se stessa con preziosi  
unguento e intrecciato i capelli della sua testa e mettere su un  
pneumatico

su di esso e mettere il suoi capi di Letizia, con cui lei

era rivestito durante la vita di Manasse suo marito.

{10:4} e prese Sandali sui suoi piedi, mettere circa

Lei i braccialetti e sue catene e suoi anelli e il suo

orecchini e tutti lei ornamenti e lei stessa addobbato con coraggio,

per sedurre gli occhi di tutti gli uomini che dovrebbero vederla.

{10:5} poi diede sua cameriera, una bottiglia di vino e una

Orcio d'olio e pieno di un sacchetto di grano arrostito e grumi di fichi e con buon pane; così ha piegato tutte queste cose insieme e li mise su di lei.

{10:6} così essi partirono per il cancello della città di

Betulia e trovato in piedi là Ozias e gli antichi dei la città, Chabris e Patty.

{10:7} e quando hanno visto lei, che il suo volto era

alterato, e il suo abbigliamento è stato cambiato, si chiedevano a lei

bellezza molto notevolmente e disse lei.

{10:8} il Dio, il Dio dei nostri padri ti dia favore,

e realizzare il tuo enterprizes alla gloria dei bambini

d'Israele e per l'esaltazione di Gerusalemme. Quindi essi adorato Dio.

{10:9} e disse loro: comando porte della città ad essere aperti a me, che io possa andare avanti per realizzare

le cose di cui voi avete parlato con me. Così essi comandato ai giovani uomini di aprire a lei, come lei aveva Parlate.

{10:10} e quando avevano fatto così, Judith uscì, lei, e la sua cameriera con lei; e gli uomini della città seguiti Lei, fino a quando lei era andata giù per la montagna, e finche ' non aveva

passata la valle e potrebbe la vedo più.

{10:11} così essi partirono dritto nella valle: e il primo orologio degli Assiri incontrata,

{10:12} e la prese e le chiese, di ciò che l'arte persone tu? e tu da dove vieni? e dove vai tu?

E lei ha detto, io sono una donna degli ebrei e sono fuggito da loro: per essi sarà dato per essere consumato:

{10:13} e vengo prima di Oloferne il capo

Capitano dell'esercito, di dichiarare di parole di verità; e lo farò Shew lui un modo, per cui egli andare e vincere tutta la collina paese, senza perdere il corpo o la vita di uno qualsiasi dei suoi

uomini.

{10:14} ora quando gli uomini sentito lei parole e vidi suo volto, si chiedevano notevolmente alla sua bellezza, e disse lei,

{10:15} tu hai salvato la tua vita, in quanto tu hai si affrettò a venire giù per la presenza di nostro Signore: ora pertanto venire alla sua tenda, e alcuni di noi procede a te, fino al ti hanno consegnato alle sue mani.

{10:16} e quando tu stai davanti a lui, non abbiate paura nel tuo cuore, ma Shu a lui secondo la tua parola; e Egli sarà ti supplico bene.

{10:17} poi hanno scelto fuori loro un centinaio di uomini a accompagnare lei e la sua cameriera; e l'hanno portata il tenda di Oloferne.

### **Judith pagina 574**

{10:18} quindi c'era un concorso in tutta la campo: per la sua venuta è stata divulgata tra le tende e hanno è venuto su di lei, mentre lei si trovava senza la tenda di Oloferne,  
finche ' non gli hanno detto di lei.

{10:19} e che si chiedeva alla sua bellezza e ammirato i figli di Israele a causa sua e ognuno ha detto a suo vicino, che avrebbe disprezzare questo popolo, che hanno fra loro tali donne? sicuramente non è bene che uno uomo di loro essere lasciato che essere lasciato andare potrebbe ingannare il tutta la terra.

{10:20} e che si trovava vicino a Oloferne uscirono, e tutti i che suoi servitori e l'ha portata nella tenda.

{10:21} ora Oloferne si riposava sul suo letto sotto un baldacchino, che era intessuta di porpora e oro, e smeraldi e pietre preziose.

{10:22} così si fece vedere lui di lei; e lui è venuto fuori prima sua tenda con lampade d'argento andando prima di lui.

{10:23} e quando Judith era venuta prima di lui e la sua servi che tutti meravigliati dalla bellezza di lei fisionomia; e lei cadde sulla sua faccia e ha fatto riverenza a lui: e suoi servi ha preso lei.

{11:1} poi disse lei Oloferne, donna, essere di buon comfort, paura non nel tuo cuore: per non mai del male a nessuno

che era disposto a servire Nabuchodonosor, il re di tutti la terra.

{11:2} ora pertanto, se tuo popolo che abita nella montagne non avevano messo la luce da me, sarebbe non hanno sollevato fino mia lancia contro di loro: ma che hanno fatto queste cose a se stessi.

{11:3} ma ora dimmi perché tu sei fuggito da li, e arte venire da noi: per entrerai per salvaguardia; state di buon animo, tu farai vivere questa notte e qui di seguito:

{11:4} per nessuno deve ferire te, ma ti supplico bene, come che fanno i servi di Nabuchodonosor re mio Signore.

{11:5} poi Judith gli disse: ricevere le parole di tuo servo e soffrire tua serva a parlare nel tuo presenza ed non dichiarerò nessuna bugia al mio Signore questa notte.

{11:6} e se vuoi seguire le parole del tuo ancella, Dio porterà la cosa perfettamente per passare te; e il mio Signore non mancherà di suoi propositi.

{11:7} come Nabuchodonosor re di tutta la terra vive,

e come il suo potere vive, chi ti ha mandato per la difesa di ogni essere vivente: non solo gli uomini devono servire lui da te, ma anche le bestie del campo e il bestiame, e gli uccelli dell'aria, vivrà per la tua potenza sotto Nabuchodonosor e tutta la sua casa.

{11:8} abbiamo udito della tua sapienza e tuo politiche, ed è stato riferito in tutta la terra, perché tu solo arte eccellente

in tutto il Regno e potente in conoscenza, e meraviglioso in gesta della guerra.

{11:9} ora come riguardo alla questione, che ha fatto Achior parlare nel tuo Consiglio, abbiamo sentito le sue parole; per gli uomini

di Betulia lo salvò, e proclamò loro tutto ciò che egli aveva parlato a te.

{11:10} dunque, O Signore e governatore, non il suo rispetto

Parola; ma adagiarlo nel tuo cuore, perché è vero: per la nostra nazione

non deve essere punito, né spada può prevalere contro loro, tranne peccano contro il loro Dio.

{11:11} e ora, che il mio Signore non essere sconfitto e

vanificare del suo proposito, persino la morte è sceso su di loro, e ha superato il loro peccato lì, con cui lo faranno provocare loro Dio ad ira nascosamente che facciano che non è in grado di essere fatto:

{11:12} per loro viveri non lì e tutta la loro acqua è scarsa, ed essi hanno deciso di mettere le mani su loro bestiame e propose di consumare tutte quelle cose, che Dio ha proibito loro di mangiare dalle sue leggi:

{11:13} e hanno deciso di trascorrere le primizie dell'il decimi di vino e olio, che essi avevano santificato, e riservato ai sacerdoti che servono a Gerusalemme prima della volto del nostro Dio; le quali cose non è lecito per uno qualsiasi dei

le persone così tanto da toccare con le mani.

{11:14} per hanno inviato alcuni a Gerusalemme, perché anche che abitano lì hanno fatto simili, per portare loro un licenza da parte del Senato.

{11:15} ora quando essi porteranno i loro parola, saranno farlo senza indugio, e sarà dato a te di essere distrutto il giorno stesso.

{11:16} Pertanto io sono la tua serva, sapendo tutto ciò, fuggito dalla loro presenza; e Dio mi ha mandato a lavorare cose con te, in base che tutta la terra deve essere stupita, e chiunque lo udrà.

{11:17} per tuo servo è religiosa e serve il Dio del cielo giorno e notte: ora dunque, mio Signore, lo farò rimangono con te e tuo servo andrà di notte in la valle e io pregherò a Dio, ed egli mi dirà

Quando hanno commesso loro peccati:

{11:18} e io verrò e racconta che a te: tu andrai avanti con tutto il tuo esercito e ci deve essere nessuno di

loro che devono resistere a te.

{11:19} e ti condurrò attraverso il mezzo della Giudea, fino a quando tu prima Gerusalemme; e metterò il tuo trono in mezzo a loro; e tu sarai cacciarli come pecore che non sono pastore, e un cane non deve aprire così tanto come suo

bocca su di te: per queste cose ci hanno detto me secondo mia prescienza ed essi furono proclamate di me e io sono inviati a dirti.

{11:20} poi le sue parole lieta Oloferne e tutti i suoi servi; e si meravigliò della sua saggezza e ha detto, {11:21} ci non è una donna da un'estremità della terra a altra, sia per la bellezza del viso e la saggezza di parole.

{11:22} similamente Oloferne disse lei. Iddio ha fatto bene a mandarti davanti al popolo, che forza potrebbe essere nelle nostre mani e distruzione su di loro che leggermente riguardo il mio Signore.

{11:23} e ora tu sei entrambe bellissime nel tuo volto e spiritoso nelle tue parole: sicuramente se fai come Tu hai detto tuo Dio sarà il mio Dio, e tu farai abitare nella casa del re Nabucodonosor e sarai

### **Page 575 Judith**

fama attraverso tutta la terra.

{12:1} allora comandò a portarla in dove sua piastra è stata impostata; e ordinò che dovrebbe preparare per lei di

la propria carne, e che lei dovrebbe bere del suo proprio vino.

{12:2} e Judith ha detto, non mangio, per non esserci

un reato: ma sono previsti per me delle cose  
che ho portato.

{12:3} poi Oloferne le disse: se tua fornitura  
dovesse fallire, come dovremmo dare te simili? per esserci  
nessuno con noi della tua nazione.

{12:4} poi Judith gli disse: come la tua anima vive, mio  
Signore, la tua serva non deve spendere quelle cose che mi  
avere, prima il lavoro del Signore dalla mia mano le cose che  
egli  
ha determinato.

{12:5} poi i servi di Oloferne l'ha portata in  
la tenda e ha dormito fino a mezzanotte, e si alzò quando esso  
era verso l'orologio di mattina,

{12:6} e inviato a Oloferne, risparmio, lasciare che il mio Signore  
ora  
comando che tua serva può andare indietro alla preghiera.

{12:7} poi Oloferne comandò la guardia che essi  
non dovrebbe stare lei: così lei dimora nell'accampamento di  
tre giorni,  
e uscì nella notte in Valle di Betulia, e  
lavò in una fontana di acqua dal camp.

{12:8} e quando è venuta fuori, lei supplicò il Signore Dio di Israele per dirigere il suo modo per il sorgere della bambini del suo popolo.

{12:9}, così lei è venuto pulire e rimase nella tenda, fino a quando non ha mangiato la sua carne alla sera.

{12:10} e nella quarta giornata Oloferne diede un banchetto per suoi servi solo e chiamato nessuno degli ufficiali per la banchetti.

{12:11} allora egli disse a Bagoas l'eunuco, che aveva caricare oltre tutto quello che aveva e andare ora convincere questo

Donna ebrea che è presso di te, affinché lei venire a noi, Mangiare e bere con noi.

{12:12} per, ecco, sarebbe una vergogna per la nostra persona, se abbiamo

lascerà una donna così ' che vai, non avendo avuto la sua compagnia; per

Se vogliamo disegnare lei non a noi, Lei riderà di noi disprezzare.

{12:13} poi andato Bagoas dalla presenza di

Oloferne, è venuto a lei e disse: lasciate che non questa fiera

paura di donzella a venire al mio Signore e di essere onorato  
nella sua

presenza e bere vino e fare festa con noi ed essere

hanno reso questa giornata come una delle figlie degli Assiri,  
che servono nella casa di Nabuchodonosor.

{12:14} poi Judith gli disse: chi sono io ora, che ho

dovrebbe contraddire il mio Signore? sicuramente qualunque  
cosa vuole lui mi

farà rapidamente, e sia mia gioia fino al giorno della mia  
morte.

{12:15} così lei si alzò e lei stessa addobbato con suo  
abbigliamento

abbigliamento della sua donna e la sua cameriera è andato e  
depose morbido

pelli a terra per lei contro Oloferne, che

aveva ricevuto di Bagoas lontano suo uso quotidiano, che forse  
lei

sedersi e mangiare su di loro.

{12:16} ora quando Judith è venuto e si sedette,

Oloferne suo cuore è stato rapito con Aida e la sua mente

è stato spostato, e desiderava notevolmente la sua  
compagnia; per lui

Abbiamo aspettato un tempo per ingannare lei, dal giorno in cui aveva visto

suo.

{12:17} poi Oloferne disse lei, bere ora, e essere felice con noi.

{12:18} così Judith ha detto, sarà bere ora, mio Signore, perché la mia vita è amplificata in me questo giorno più di tutti i giorni da quando sono nato.

{12:19} poi ha preso e mangiato e bevuto prima di lui ciò che aveva preparato la sua cameriera.

{12:20} Oloferne e ha preso grande gioia in lei, e ha bevuto più vino che aveva bevuto in qualsiasi momento in un giorno da quando è nato.

{13:1} ora quando la sera era venuta, suoi servi affrettò a partono e Bagoas chiuse in sua tenda senza, e ha respinto i camerieri dalla presenza del suo Signore; e sono andati a loro letti: perché erano tutti stanchi, perché il festa era stata lunga.

{13:2} e Judith è stato lasciato lungo nella tenda, e Oloferne giace lungo sul suo letto: per lui è stato riempito con

vino.

{13:3} ora Judith aveva comandato la sua cameriera a stare senza suo gentiluomo di camera e di aspettare per lei. venuta alla luce,

come ha fatto tutti i giorni: per lei ha detto che sarebbe andata avanti a lei

preghiere e lei parlò di Bagoas secondo lo stesso scopo.

{13:4} così tutto è andato avanti e nessuno è stato lasciato nel camera da letto, né piccola né grande. Poi Judith, in piedi dal suo letto, ha detto nel suo cuore, O Signore Dio di ogni potere, guardare

Questo attualmente sulle opere dei miei mani per la esaltazione di Gerusalemme.

{13:5} per ora è il momento di aiutare la tua eredità, e per eseguire la tua enterprizes alla distruzione della nemici che sono saliti contro di noi.

{13:6} poi e ' venuta al pilastro del letto, che era alla testa dei Holofernes e ha preso giù suo fauchion da là,

{13:7} e si avvicinò al suo letto e preso in mano il

i capelli della sua testa e ha detto, me, O Signore Dio di rafforzare

Israele, questo giorno.

{13:8} e lei colpì due volte sul suo collo con tutti lei forza e lei tolse la testa da lui.

{13:9} e il suo corpo è caduto dal letto, e

tirato giù il baldacchino da pilastri; e anon dopo lei

partirono e ha dato Oloferne la testa alla sua cameriera;

{13:10} e lo mise nella sua borsa di carne: così essi twain

Siamo andati insieme secondo la loro abitudine alla preghiera: e

Quando passarono davanti al campo, essi avevano accerchiato la valle, e

salì sul Monte di Betulia ed è venuto ai cancelli

della stessa.

{13:11} quindi ha detto Judith lontano fuori, per le guardie notturne presso il

cancello, aprire, aprire ora il cancello: Dio, il nostro Dio, è con

**Judith pagina 576**

noi, per mostrare la sua potenza ancora a Gerusalemme e le sue forze

contro il nemico, come egli ha fatto anche questo giorno.

{13:12} ora, quando gli uomini della sua città udito la sua voce, Ci hanno fatto fretta di andare verso la porta della loro città, e hanno chiamato gli anziani della città.

{13:13} e poi sono scappati tutti insieme, ambo piccolo e grande, perché era strano loro che era venuta: modo hanno aperto il cancello e li ha ricevuti e ha fatto un fuoco un turno di luce e si fermò su di loro.

{13:14} Allora lei disse loro a gran voce, lode, lode a Dio, lode a Dio, dico, per lui non ha portato via la sua misericordia dalla casa d'Israele, ma ha distrutto la nostra i nemici di mio mani questa notte.

{13:15} quindi ha preso la testa fuori dalla borsa e usò esso e disse loro: Ecco la testa di Oloferne, il comandante in capo dell'esercito di Assur ed ecco il baldacchino, in cui egli ha mentito nella sua ubriachezza; e il Signore ha lo ha colpito per mano di una donna.

{13:16} come il Signore vive, che mi ha tenuto a modo mio che sono andato, il mio volto lo ha ingannato al suo distruzione, e ancora egli non commesso peccato con me, a

defile e la vergogna di me.

{13:17} poi tutte le persone erano meravigliosamente stupite, e s'inclinò a se stessi e adorarono Dio e disse con comune accordo, Benedetto sii tu, O Dio nostro, che hai questo giorno

ha portato a nulla i nemici del tuo popolo.

{13:18} allora disse Ozias a lei, O figlia, arte Beato tu del Dio altissimo sopra tutte le donne al momento del terra; e Benedetto il Signore Dio, che ha creato il cielo e la terra, che ha diretto a te per il tagliando la testa del capo dei nostri nemici.

{13:19} per questo tua fiducia non si allontaneranno dalla cuore degli uomini, che ricorda la potenza di Dio per sempre.

{13:20} Dio e girare queste cose a te per un perpetuo lode, da visitare te a cose buone, perché tu non hai ha risparmiato la tua vita per l'afflizione della nostra nazione, ma hai

vendicata la nostra rovina, a piedi una via diritta davanti al nostro Dio.

E tutto il popolo ha detto; Così sia, così sia.

{14:1} allora disse Judith loro, adesso, mi senti mio

fratelli, prendete questa testa e appenderla al momento il più alto

luogo delle vostre pareti.

{14:2} e così presto come deve apparire la mattina e il sole deve venire sulla terra, Prendetelo voi ogni uno suo armi e andare indietro ogni uomo valoroso fuori della città, e ye impostata un capitano sopra di loro, come se voi andrebbe giù

nel campo verso l'orologio degli Assiri; ma non andare verso il basso.

{14:3} poi prendono la loro armatura e dovrà entrare in loro campo e sollevare fino i capitani dell'esercito di Assur, e decorre alla tenda di Oloferne, ma non la troveranno lui: allora paura cadranno su di loro, ed essi fuggiranno davanti a te.

{14:4} così voi e tutti quelli che abitano le coste di Israele, deve perseguirli e rovesciare loro come vanno.

{14:5} ma prima fate queste cose, mi chiami Achior il Ammonite, che egli può vedere e conoscerlo che disprezzavano la

Casa d'Israele e che lo mandò a noi come se fosse alla sua

morte.

{14:6} poi hanno chiamato Achior dalla casa di Ozias; e quando egli giunse e vide la testa di Oloferne in una la mano dell'uomo nell'Assemblea del popolo, cadde a terra suo volto e il suo spirito non riuscì.

{14:7} ma quando essi avevano recuperato lui, cadde a Piedi di Judith, riverito lei ed esclamò: Benedetta sei tu in tutti i tabernacoli di Juda e in tutte le nazioni, che sentendo il tuo nome deve essere stupito.

{14:8} ora quindi dimmi tutte le cose che tu hai fatto in questi giorni. Poi Judith proclamate da lui nella mezzo del popolo tutto ciò che aveva fatto, dal giorno che e ' andata avanti fino a quell'ora lei parlò loro.

{14:9} e quando aveva lasciato fuori parlando, le persone gridò a gran voce e faceva un rumore gioioso nel loro città.

{14:10} e quando Achior aveva visto tutto ciò che il Dio della Israele aveva fatto, ha creduto in Dio notevolmente, e circoncidere la carne del suo prepuzio e si unì a la casa d'Israele fino a questo giorno.

{14:11} e, non appena si alzò la mattina, hanno impiccato ha preso la testa di Oloferne su muro e ogni uomo le sue armi e sono andato indietro di bande a stretto della montagna.

{14:12} ma quando gli Assiri li ha visti, ci hanno mandato a loro leader, che è venuto a loro capitani e tribuni, e ad ognuno dei loro governanti.

{14:13} così sono venuti alla tenda degli Oloferne e gli disse: che aveva la carica di tutte le sue cose, destare ora nostro Signore:

per gli schiavi sono stati audaci a venire giù contro di noi battaglia, che può essere completamente distrutti.

{14:14} poi andato in Bagoas e bussò alla porta di la tenda; per lui il pensiero che aveva dormito con Judith.

{14:15} ma perché nessuno ha risposto, ha aperto, e Siamo andati in camera e lo getta su trovato il terra morto e la sua testa è stata presa da lui.

{14:16} perciò gridò ad alta voce, con piangendo e sospirando e un possente grido e affittare la sua capi di abbigliamento.

{14:17} dopo essere andato nella tenda dove Judith presentata:  
e quando ha trovato lei non, saltò alla gente, e  
pianto,

{14:18} questi schiavi hanno perfidamente; uno  
donna degli ebrei ha portato vergogna sulla casa  
del re Nabucodonosor: poiché, ecco, Oloferne giace su  
la terra senza testa.

{14:19} quando i capitani dell'esercito degli Assiri sentito  
queste parole, si possono noleggiare i loro cappotti e le loro  
menti erano

meravigliosamente turbato, e c'era un grido e un grande  
rumore in tutto il campo.

{15:1} e quando quelli che erano nelle tende sentite, essi  
era sbalordita per la cosa che è stato fatto.

### **Judith 577 page**

{15:2} e timore e tremore cadde su di loro, affinché  
non c'era nessuno che durst rispettare al cospetto del suo  
prossimo, ma correndo fuori tutti insieme, essi fuggirono in  
ogni

modo della pianura e della hill country.

{15:3} essi anche che era accampato in montagna rotonda

fuggì a Betulia. Poi i figli d'Israele, ogni uno che era un guerriero fra loro, si precipitò fuori su di loro. {15:4} poi inviato Ozias, di Betomasthem e di Bebai, e Chobai e Cola e a tutte le coste di Israele, come occorre dire le cose che sono state fatte, e che tutti dovrebbero correre indietro sui loro nemici per distruggerli.

{15:5} ora quando i figli d'Israele udì questo, tutti cadde su di loro con un consenso e li uccise unto

Chobai: allo stesso modo anche loro che è venuto da Gerusalemme, e

da tutto il paese di collina, (per gli uomini avevano detto loro che cosa

sono stati fatti nell'accampamento dei loro nemici) e quelli che erano

in Galaad e in Galilea, li inseguì con un grande

macellazione, fino a quando furono passati Damasco ed i bordi della stessa.

{15:6} e il residuo che abitava a Betulia, cadde su

l'accampamento di Assur e rovinato loro e sono stati molto arricchito.

{15:7} e i figli d'Israele che siamo tornati dal

macellazione ha avuto quello che è rimasto; e i villaggi e le città, che erano tra le montagne e la pianura, Gat molti bottino: per la moltitudine era molto grande.

{15:8} quindi Joacim il sommo sacerdote e gli antichi dei figli d'Israele che abitavano in Gerusalemme, è venuto a Ecco le buone cose che Dio aveva mostrato a Israele, e per vedere Judith e per rendere omaggio a lei.

{15:9} e quando giunsero a lei, Beata lei con una sola mente, e disse di lei, tu sei l'esaltazione di Gerusalemme, tu sei la grande gloria d'Israele, tu sei il grande gioia della nostra nazione:

{15:10} tu hai fatto tutte queste cose dalla tua mano: Tu hai fatto molto bene a Israele, e Dio è contento con essa: Benedetto sii tu del Signore Onnipotente per Evermore. E tutte le persone che ha detto, così ' sia.

{15:11} e la gente ha rovinato l'accampamento lo spazio di trenta giorni: e gli dava Judith Holofernes sua tenda, e ogni suo piatto e letti e vasi e tutta la sua roba: e Lei ha preso e si posò sul suo mulo; e reso pronto suoi carrelli, e li messovi.

{15:12} poi tutte le donne d'Israele corsero insieme per vedere Lei, Beata lei e fatto una danza fra loro per lei: e lei ha preso rami in sua mano e ha dato anche alle donne che erano con lei.

{15:13} e hanno messo una ghirlanda d'oliva su di lei e la sua cameriera che era con lei, e lei ha prima di tutto il popolo nella danza, portando tutte le donne: e tutti gli uomini di Israele ha seguito in loro armatura con ghirlande e con canzoni nelle loro bocche.

{16:1} poi Judith cominciò a cantare questo ringraziamento a tutti

Israele e tutto il popolo ha cantato dopo lei questo canto di lode.

{16:2} e Judith ha detto, Begin al mio Dio con timbrels, cantare al mio Signore con cembali: tune a lui un nuovo Salmo: esaltare lui e invocano il suo nome.

{16:3} per Dio spezza le battaglie: per fra gli accampamenti in mezzo al popolo, egli ha liberato me sul mani di loro che perseguitato me.

{16:4} Assur è venuto fuori le montagne da nord, Egli è venuto con i diecimila del suo esercito, la moltitudine

fede ha smesso i torrenti, e loro cavalieri hanno coperte sulle colline.

{16:5} egli si vantava che egli avrebbe bruciato le mie frontiere, e

uccidere i miei giovani uomini con la spada e precipitare la suzione

bambini contro il terreno e rendere gli infanti di miniera come un

preda e miei vergini come un bottino.

{16:6} ma il Signore Onnipotente ha deluso loro da la mano di una donna.

{16:7} per quella possente non cadere dai giovani, né ha fatto i figli di Titani colpire lui, né alti giganti impostare su di lui: ma Judith, figlia di Merari indebolita lui con la bellezza del suo volto.

{16:8} per ha messo fuori la veste della sua vedovanza per l'esaltazione di coloro che erano oppressi in Israele, e unge il viso con olio profumato e legato i capelli in un pneumatici e ha preso un indumento di lino di ingannarlo.

{16:9} suoi sandali rapito i suoi occhi, la sua bellezza prese il suo prigioniero di mente e il fauchion passato attraverso il collo.

{16:10} i persiani tremava alla sua audacia e la Medes sono stati scoraggiati a sua rusticità.

{16:11} poi mio afflitto ha gridato per gioia e il mio debole quelli gridò ad alta voce; ma furono attoniti: questi innalzato le loro voci, ma essi furono rovesciati.

{16:12} i figli delle Donzelle li hanno trafitto attraverso e li feriti come figli degli fugatives: essi Perito della battaglia del Signore.

{16:13} saranno cantate al Signore un canto nuovo: O Signore, Tu sei grande e glorioso, meraviglioso in forza, e invincibile.

{16:14} lasciate che tutte le creature servirti: tu parlasti, e sono state fatte, tu hai mandato indietro tuo spirito e si li ha creati, e non c'è nessuno che può resistere alla tua voce.

{16:15} per le montagne devono essere spostate da loro fondazioni con le acque, le rocce si dissolveranno come cera al tua presenza: ma tu sei misericordioso a quelli che ti temono.

{16:16} per tutto il sacrificio è troppo poco per un soave profumo

a te, e tutto il grasso non è sufficiente per tuo bruciato

offerta: ma colui che teme il Signore è grande in ogni momento.

{16:17} guai alle nazioni che si ergono contro mio

Kindred! il Signore degli eserciti farà vendetta di loro in

il giorno del giudizio, nel mettere a fuoco e vermi nelle loro

carne; ed essi li sento e piangere per sempre.

{16:18} ora, non appena entrarono in Gerusalemme, essi

adorato il Signore; e, non appena le persone erano

purificato, offrirono loro olocausti e la loro libera

Offerte e i loro doni.

### **Judith pagina 578**

{16:19} Judith dedicato anche tutta la roba di Oloferne,

che il popolo aveva dato e ha dato il baldacchino, che

aveva preso dalla sua camera da letto, per un regalo per il

Signore.

{16:20} così la gente continua a banchettare a Gerusalemme

prima il Santuario per lo spazio di tre mesi e

Judith è rimasto con loro.

{16:21} dopo questa volta ognuno tornò al suo

ereditarietà e Giuditta a Betulia e rimase in

suo possesso e fu a suo tempo onorevole in tutti

il paese.

{16:22} e molti desiderava, ma nessuno sapeva lei tutto il giorni della sua vita, dopo che Manasse suo marito era morto, e fu riunito al suo popolo.

{16:23} ma ha aumentato sempre di più in onore, e invecchiò in casa di suo marito, essendo un centinaio e cinque anni e fatte sua cameriera gratis; Così morì nel Betulia: e l'hanno seppellita nella grotta del marito Manasse.

{16:24} e la casa d'Israele ha lamentato il suoi sette giorni: e prima che morisse, lei ha fatto distribuire suoi beni a tutti loro che erano più vicine di kindred a Manasse suo marito, e a coloro che erano il più vicino dei suoi parenti.

{16:25} e non c'era nessuno che ha fatto i figli di Israele più paura nei giorni di Judith, né a lungo Dopo la sua morte.

## **APOCRIFI**

### **JUDITH DELLA BIBBIA DI RE GIACOMO 1611**